BIG MOUTH

Deutsche

Erstellt von

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 5.08

"A Very Big Mouth Christmas"

Klassische Weihnachtsgeschichten werden in dieser besonderen Episode, die von Marionettenversionen von Maury und Connie moderiert wird, auf eine freche Art und Weise überarbeitet.

Geschrieben von:
Emily Altman | Joe Wengert

Regie:
Henrique Jardim

Sendetermin:
05.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Die Darsteller

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Lola Skumpy / Coach Steve / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice) (credit only)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Connie the Hormone Monstress / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington (voice)
Pamela Adlon	... Sonya (voice)
Emily Altman	... (voice)
Jon Daly	... Jesus Christ (voice)
Brandon Kyle Goodman	... Walter (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	... (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman (voice)
Andrew Rannells	... Matthew MacDell (voice)
Jenny Slate	... (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Caleb (voice)

1
00:00:06 --> 00:00:09
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2
00:00:42 --> 00:00:46
GEILE WEIHNACHTEN

3
00:00:52 --> 00:00:57
Oh, hallo. Willkommen bei
"Geile Weihnachten".

4
00:00:57 --> 00:01:00
Wir werden zusammen lachen, Lieder singen,

5
00:01:00 --> 00:01:04
und wir versprechen euch etwas,
das nur dieses Weihnachts-Special hat:

6
00:01:04 --> 00:01:07
Heute Abend seht ihr Santas Schwanz.

7
00:01:07 --> 00:01:11
Hey, Maury, sag ihnen noch,
dass wir sexy Handpuppen sind.

8
00:01:11 --> 00:01:15
Das stimmt. Nichts ist so weihnachtlich
wie eine Faust im Arsch.

9
00:01:15 --> 00:01:18
Vor allem eine, die bis zum Gehirn reicht.

10
00:01:18 --> 00:01:21
Oje, Connie, die Gäste
sind noch nicht mal da,

11
00:01:21 --> 00:01:23
und du bist schon beim 3. Glas Wein.

12
00:01:23 --> 00:01:26
Das ist kein Wein,
sondern mein Klingelsaft.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

13
00:01:26 --> 00:01:29
Zwei Tropfen Bitter, ein Schuss Campari

14
00:01:29 --> 00:01:33
und ein kräftiger Spritzer
meiner eigenen femininen Säfte.

15
00:01:34 --> 00:01:36
Halt das Zeug bloß von den Sofas fern, ok?

16
00:01:37 --> 00:01:40
Ach, komm, du Miesepeter!
Es ist Weihnachten!

17
00:01:41 --> 00:01:44
Verdammt, ich muss das
mit einem Puppenarm aufräumen.

18
00:01:44 --> 00:01:47
Sorry. Aber meine Kotze ist doch niedlich!

19
00:01:47 --> 00:01:50
Das sind Pfeifenreiniger und Knöpfe.

20
00:01:50 --> 00:01:51
Aber im Ernst, Maury.

21
00:01:51 --> 00:01:53
Wie sieht Santas Schwanz wohl aus?

22
00:01:53 --> 00:01:55
Wir finden es heraus, aber erst

23
00:01:55 --> 00:01:58
müssen wir
die niedliche Sauerei aufputzen!

24
00:01:58 --> 00:02:00
Seht euch doch den kleinen Film an,

25
00:02:01 --> 00:02:04

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

während ich mir
nochmal Lady-Säfte nachschenke.

26
00:02:06 --> 00:02:08
Es hat begonnen!

27
00:02:12 --> 00:02:14
JESSIS ERSTES WEIHNACHTEN

28
00:02:16 --> 00:02:19
Ein Weihnachtsbaum?
Wir sind aber doch Juden?

29
00:02:19 --> 00:02:22
Na ja, wir schon, aber Caitlin nicht.

30
00:02:22 --> 00:02:23
Unitarierin, euer Ehren.

31
00:02:25 --> 00:02:29
Ich will kein Weihnachten,
ich will nicht, dass Caitlin hier wohnt,

32
00:02:29 --> 00:02:31
und ich will ganz bestimmt kein Käsebaby!

33
00:02:32 --> 00:02:36
Mit Caitlin und dem Käsekind
hast du recht, aber sonst ist das Quark.

34
00:02:36 --> 00:02:37
Weihnachten ist geil.

35
00:02:38 --> 00:02:40
Ich war beim ersten Mal dabei.

36
00:02:40 --> 00:02:41
Wie, "dabei"?

37
00:02:41 --> 00:02:43
Vor langer Zeit

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

38
00:02:43 --> 00:02:47
war ich Hormonmonsterin
für ein ganz besonderes Mädchen.

39
00:02:47 --> 00:02:49
Sie hieß Maria.

40
00:02:49 --> 00:02:53
Das Jahr war null, und Maria war
ein vorpubertäres jüdisches Mädchen,

41
00:02:54 --> 00:02:55
genau wie du.

42
00:02:55 --> 00:02:58
So. Jetzt sehen deine Haare
schön altmodisch aus.

43
00:02:58 --> 00:03:00
Oh, Achtung, gleich kommt ein Engel.

44
00:03:00 --> 00:03:02
Sie hat Neuigkeiten.

45
00:03:02 --> 00:03:03
Oh mein Gott!

46
00:03:03 --> 00:03:05
Ja, ganz genau!

47
00:03:05 --> 00:03:07
Jemand mag dich

48
00:03:07 --> 00:03:08
Wirklich? Wer?

49
00:03:08 --> 00:03:10
Gott! Das sage ich doch.

50
00:03:10 --> 00:03:13
Er mag dich so,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

dass du sein Baby kriegen sollst.

51
00:03:13 --> 00:03:14
Irre, oder?

52
00:03:14 --> 00:03:17
Gott will Sex mit ihr haben?
Der macht sowas?

53
00:03:17 --> 00:03:18
Also, Satan ja schon.

54
00:03:18 --> 00:03:22
Der hat mich ein paarmal plattgevögelt,
und ich ihn auch.

55
00:03:22 --> 00:03:24
Nein. Gott wird keinen Sex mit ihr haben.

56
00:03:24 --> 00:03:27
Er will Maria nicht anfassen.
Er will nur das Baby.

57
00:03:27 --> 00:03:30
Ach, ok, also wie bei Tom Cruise.

58
00:03:30 --> 00:03:32
Muss sie eine Vereinbarung unterschreiben?

59
00:03:33 --> 00:03:34
Masel tov, Maria!

60
00:03:34 --> 00:03:38
Warte mal. Ich kriege also ein Baby,
aber keinen Sex?

61
00:03:38 --> 00:03:40
Ganze Kalorien, halber Genuss?

62
00:03:40 --> 00:03:43
Ach, Schatz, Vergnügen für Frauen
ist Zukunftsmusik.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

63
00:03:43 --> 00:03:45
Wie Brokkolini.

64
00:03:45 --> 00:03:46
JOSEPHS MÖBEL

65
00:03:46 --> 00:03:48
Ich soll also der "Ehemann" sein,

66
00:03:48 --> 00:03:51
aber wir müssen nichts tun,
außer abzuhängen?

67
00:03:51 --> 00:03:53
Der Traum meiner Eltern. Läuft!

68
00:03:53 --> 00:03:57
Ok. Cool. Also will mich keiner der Männer
in dieser Story anfassen?

69
00:03:57 --> 00:03:59
Jedenfalls, neun Monate später

70
00:03:59 --> 00:04:03
standest du, ich meine, Maria,
kurz vor der Geburt.

71
00:04:03 --> 00:04:05
Aber dir fehlte ein Ort dafür.

72
00:04:05 --> 00:04:06
Klopf-klopf-klöpfchen!

73
00:04:06 --> 00:04:10
Meine Frau hat Wehen.
Dürfen wir reinkommen?

74
00:04:10 --> 00:04:13
Meinen neuen Lehmboden
mit Geburtssäften versauen?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

75
00:04:13 --> 00:04:14
Verzieht euch!

76
00:04:16 --> 00:04:18
Hallo, ich bin antik.
Wie kann ich euch lieben?

77
00:04:19 --> 00:04:23
Hi, wir brauchen einen Platz,
wo meine 12-jährige Frau gebären kann.

78
00:04:23 --> 00:04:27
Also, dieses Hotel-Motel ist
voller Windeln und verrottenden Datteln,

79
00:04:28 --> 00:04:31
weil das meine Community ist,
mein Lebensstil.

80
00:04:31 --> 00:04:33
Aber ihr könnt hinten in den Stall.

81
00:04:33 --> 00:04:37
Also gingen sie in den Stall,
nannten ihn aber "Krippe",

82
00:04:37 --> 00:04:40
weil das damals schick war?
Ich weiß nicht.

83
00:04:40 --> 00:04:44
Steinigungen sind auch schick!
Das ist Völkerball, nur mit Steinen,

84
00:04:44 --> 00:04:48
und dann darfst du
mit deinen Freunden jemanden töten.

85
00:04:48 --> 00:04:51
Und so bekam Maria das Baby.

86
00:04:51 --> 00:04:53

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Zum Glück war eines der Tiere ein Arzt.

87
00:04:53 --> 00:04:56
Ein Ziegenbock namens Dr. Hufe.

88
00:04:56 --> 00:04:58
Wie, du hast das Schmerzmittel gefressen?

89
00:04:58 --> 00:05:01
Hi! Klopf-klopf! Passt es jetzt schlecht?

90
00:05:01 --> 00:05:03
Musst du dein Geschäft erledigen?

91
00:05:03 --> 00:05:05
Wer seid ihr? Verschwindet!

92
00:05:05 --> 00:05:08
Wir sind die drei Könige mit Geschenken.

93
00:05:08 --> 00:05:11
Aber wenn du rumzickst, gehen wir wieder.

94
00:05:11 --> 00:05:13
Nein. Was habt ihr Schönes?

95
00:05:13 --> 00:05:15
Ich habe Myrrhe. Weiß nicht, was das ist.

96
00:05:15 --> 00:05:18
Aber wenn man sich das
aufs Rohr schmiert, wird es taub,

97
00:05:18 --> 00:05:21
und dann meint man,
man wichst einen Fremden ab.

98
00:05:21 --> 00:05:24
So heiß. Man weiß ja nicht, wann er kommt.

99
00:05:24 --> 00:05:27

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Und ich habe Gold.
Soll ich es dir auf den Bauch legen?

100
00:05:27 --> 00:05:30
Nur, damit der Arzt es nicht frisst.

101
00:05:30 --> 00:05:33
Gold? Ich dachte, 20 $ wären die Grenze.

102
00:05:33 --> 00:05:37
Ich habe die neue Tom-Clancy-Schriftrolle.
Echt gut. Für den Strand.

103
00:05:39 --> 00:05:41
Jetzt macht sie wirklich ihr Geschäft.

104
00:05:42 --> 00:05:44
Wie, ein Käsebaby?

105
00:05:44 --> 00:05:46
Ich habe doch gesagt, ich will keins.

106
00:05:47 --> 00:05:49
Ach, ich finde
das Käsuskind irgendwie süß.

107
00:05:50 --> 00:05:51
Gau-gau Gouda.

108
00:05:51 --> 00:05:55
Also Käse und Wein, das darf sein!

109
00:05:56 --> 00:05:59
Das Käsuskind ist ein bisschen niedlich.

110
00:05:59 --> 00:06:02
Machst du Witze? Das Baby ist die Härte.

111
00:06:02 --> 00:06:05
Will jemand einen Krieg
um seinetwillen führen?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

112
00:06:05 --> 00:06:11
Wir sollten jeden töten,
der dieses Baby nicht liebt und verehrt.

113
00:06:11 --> 00:06:12
Heiliger Krieg!

114
00:06:13 --> 00:06:15
Und das war das erste Weihnachten.

115
00:06:15 --> 00:06:18
Manches daran
kam mir nicht ganz richtig vor,

116
00:06:18 --> 00:06:20
wenn etwas Feedback ok ist.

117
00:06:20 --> 00:06:23
Du meinst, Maria
hatte Sex und hat gelogen.

118
00:06:23 --> 00:06:25
Nein, das habe ich nicht gesagt.

119
00:06:25 --> 00:06:27
Schau, ein Geschenk unter dem Baum!

120
00:06:27 --> 00:06:31
"Für Jessi, von Caitlin.
Keine Sorge, es ist kein Käse. "

121
00:06:32 --> 00:06:34
-Soll ich es öffnen?
-Ist Satans Schwanz lang und lockig?

122
00:06:34 --> 00:06:36
-Keine Ahnung.
-Ach so. Ist er.

123
00:06:38 --> 00:06:39
"Kleine Schwester"?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

124
00:06:39 --> 00:06:43
Meine Güte, eine Schwester. Wow!

125
00:06:43 --> 00:06:45
Du wirst eine tolle große Schwester.

126
00:06:45 --> 00:06:48
Und dein Geschenk von mir
kommt heute Abend.

127
00:06:48 --> 00:06:52
Es ist ein Sextraum.
Dr. Hufe spielt eine wichtige Rolle.

128
00:06:52 --> 00:06:54
Ok. Jetzt habe ich Angst, einzuschlafen.

129
00:06:54 --> 00:06:57
Würde es helfen,
wenn du auch eine Ziege wärst?

130
00:06:57 --> 00:06:58
Ein bisschen.

131
00:06:58 --> 00:07:01
Leider ist das nicht der Fall.

132
00:07:03 --> 00:07:05
DIE 400-JÄHRIGEN JUNGFRAUEN

133
00:07:16 --> 00:07:19
Oh nein! Dollys Schleife ist zerrissen!

134
00:07:19 --> 00:07:21
Und das an Heiligabend! Was tun, Jingle?

135
00:07:21 --> 00:07:25
Das ist ein Problem.
Aber keine Sorge, Twinkle. Santa weiß Rat.

136
00:07:25 --> 00:07:27

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Fragen wir ihn.

137
00:07:29 --> 00:07:29
Keine Antwort.

138
00:07:30 --> 00:07:32
Es ist ein Spielzeugnotfall.

139
00:07:32 --> 00:07:33
Sollen wir reingehen?

140
00:07:33 --> 00:07:35
Das sollten wir!

141
00:07:36 --> 00:07:38
Oh, ich war unartig!

142
00:07:38 --> 00:07:41
Schieb deine Rute in meine Eingeweide!

143
00:07:41 --> 00:07:42
Oh, hör auf, Mama.

144
00:07:43 --> 00:07:46
Wenn du so redest,
leert der gutmütige alte Mann seinen Sack!

145
00:07:46 --> 00:07:47
Heiliger Bimbam!

146
00:07:47 --> 00:07:50
-Oh Scheiße!
-Nein! Verschwindet!

147
00:07:50 --> 00:07:53
Raus mit euch!
Das solltet ihr nicht sehen! Nein!

148
00:07:55 --> 00:07:57
Was haben sie gemacht?

149

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:57 --> 00:08:01
Keine Ahnung! In 400 Jahren meines Lebens
habe ich sowas noch nie gesehen.

150
00:08:01 --> 00:08:03
Aber ich muss ständig dran denken.

151
00:08:03 --> 00:08:05
Ständig an was denken?

152
00:08:05 --> 00:08:09
Wir sahen Santa
etwas Komisches mit Mrs. Claus machen.

153
00:08:09 --> 00:08:12
Wie komisch? Seinfeld-komisch?

154
00:08:12 --> 00:08:14
-Nicht wie Seinfeld.
-Nicht ganz.

155
00:08:14 --> 00:08:16
Hannah-Gadsby-komisch?-

156
00:08:16 --> 00:08:17
Es ist schwer zu beschreiben.

157
00:08:17 --> 00:08:21
Warum zeigt ihr es uns dann nicht einfach?

158
00:08:21 --> 00:08:24
-Ja! Zeigt uns, was ihr gesehen habt!
-Wir sind neugierig!

159
00:08:24 --> 00:08:27
Ich lerne visuell. Grafiken, Diagramme.

160
00:08:27 --> 00:08:29
Wir könnten es ja mal versuchen.

161
00:08:30 --> 00:08:32
Er hat sie geritten, fast.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

162
00:08:32 --> 00:08:34
Irgendwie so, oder?

163
00:08:35 --> 00:08:36
Oje.

164
00:08:36 --> 00:08:40
Nein, es war schneller
und auch viel härter.

165
00:08:40 --> 00:08:42
Oh ja, genau da.

166
00:08:42 --> 00:08:45
Komischerweise
fühlt sich das fantastisch an.

167
00:08:45 --> 00:08:46
Will ich probieren!

168
00:08:46 --> 00:08:47
Es fühlt sich gut an!

169
00:08:48 --> 00:08:50
Sag etwas Böses zu mir!

170
00:08:50 --> 00:08:51
Ich will mich schämen!

171
00:08:51 --> 00:08:54
ELFENORGIEN-KAMERA!

172
00:08:54 --> 00:08:55
Spuck drauf!

173
00:08:55 --> 00:08:57
Ich liebe dich so!

174
00:08:57 --> 00:08:59
Zeig's meinem Hintern!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

175
00:09:00 --> 00:09:02
Ok.

176
00:09:03 --> 00:09:04
Heiliger Strohsack!

177
00:09:04 --> 00:09:06
Was ist denn hier los?

178
00:09:06 --> 00:09:08
Hört sofort auf damit!

179
00:09:08 --> 00:09:09
Fick dich, Santa!

180
00:09:09 --> 00:09:10
Wir kündigen!

181
00:09:10 --> 00:09:13
Hey, Santa? Schau mir beim Kommen zu!

182
00:09:13 --> 00:09:16
Ich komme gleich.
Schau mir direkt in die Augen.

183
00:09:16 --> 00:09:17
Oh, oh Mann.

184
00:09:17 --> 00:09:19
Wie kommst du klar? Alles fit?

185
00:09:19 --> 00:09:21
Weihnachten ist ruiniert.

186
00:09:21 --> 00:09:25
Es sind erwachsene Elfen.
Hättest ihnen von Sex erzählen sollen.

187
00:09:26 --> 00:09:28
Das hätte ich wohl tun sollen.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

188
00:09:28 --> 00:09:30
Na, jedenfalls werde ich den Lebkuchenmann

189
00:09:30 --> 00:09:34
mit Zuckerguss bedecken,
wobei es sich selbstverständlich

190
00:09:34 --> 00:09:35
um mein Sperma handelt.

191
00:09:35 --> 00:09:36
Ich verstehe.

192
00:09:36 --> 00:09:40
Nun, die Kinder in der ganzen Welt
werden dieses Jahr

193
00:09:40 --> 00:09:42
ein ganz anderes Weihnachten erleben.

194
00:09:44 --> 00:09:48
Ein feuchter Zettel, auf dem steht:
"Ich schulde dir ein iPhone?"

195
00:09:49 --> 00:09:50
Wie bitte?

196
00:09:50 --> 00:09:54
Bei Tony Macaroni,
Chef Boyardee und allen Heiligen!

197
00:09:54 --> 00:09:57
Santa hat mir genau das besorgt,
was ich wollte.

198
00:09:57 --> 00:10:00
Zwei kleine Freunde
beim Nässen in die Mumu!

199
00:10:00 --> 00:10:03
Ja, du siehst gern zu,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

du dreckiger, kranker Wichser!

200
00:10:03 --> 00:10:06
Sieh dir die Kiste nochmal an. Gut so.

201
00:10:06 --> 00:10:08
Ok.

202
00:10:08 --> 00:10:09
Ok.

203
00:10:10 --> 00:10:13
Wir hatten euch doch
Santas Schwanz versprochen.

204
00:10:13 --> 00:10:17
Und die Eier waren unsere
besondere Weihnachtsüberraschung.

205
00:10:18 --> 00:10:20
Connie, die Gäste sind gleich da.

206
00:10:20 --> 00:10:24
Stehst du von deinem Filzarsch auf
und führst die Penisse aus?

207
00:10:24 --> 00:10:25
Das sind nicht meine!

208
00:10:25 --> 00:10:27
Schon wieder das.

209
00:10:27 --> 00:10:30
Du hast sie geliebt,
als sie niedliche Peniswelpen waren.

210
00:10:30 --> 00:10:33
Halt, ist das mein Vibrator oder deiner?

211
00:10:33 --> 00:10:35
-Verdammt!
-Wer hat abgesagt?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

212
00:10:35 --> 00:10:39
Simon Sex schreibt,
dass er im Epcot Center ermordet wurde.

213
00:10:39 --> 00:10:41
Das klingt nach einer Lüge, oder?

214
00:10:41 --> 00:10:44
Ich hoffe, er starb bei dem,
was er am liebsten tat.

215
00:10:44 --> 00:10:46
Schlangestehen.

216
00:10:46 --> 00:10:49
Oh, Gott sei Dank. Wenigstens einer kommt.

217
00:10:50 --> 00:10:53
Du meine Güte. Bin ich der Erste?

218
00:10:53 --> 00:10:55
Dir auch frohe Weihnachten,
Schamgefühl-Zauberer.

219
00:10:55 --> 00:10:57
Übrigens, es ist noch früh.

220
00:10:57 --> 00:10:58
Ja? Oh.

221
00:10:58 --> 00:11:02
Ich komme gerade von Kermits Party.
Da war der Teufel los.

222
00:11:03 --> 00:11:08
Ziemlich lustig, bis er seine Freundin
vor allen als Schwein bezeichnete.

223
00:11:08 --> 00:11:11
Betrunken ist er fies, Kermit der Frosch.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

224
00:11:11 --> 00:11:15
Es kommen gleich noch mehr Leute, Junge.

225
00:11:15 --> 00:11:16
Du wirst schon sehen!

226
00:11:17 --> 00:11:20
Tja, Constance,
das werde ich leider nicht,

227
00:11:20 --> 00:11:22
ich muss nämlich los.

228
00:11:22 --> 00:11:24
Was? Du bist doch erst gekommen.

229
00:11:24 --> 00:11:25
Tut mir leid, aber…

230
00:11:26 --> 00:11:29
Ich wurde gerade im Epcot Center ermordet.

231
00:11:29 --> 00:11:31
Viel Glück mit der Mistparty!

232
00:11:32 --> 00:11:34
Oh, Connie, das Ganze floppt!

233
00:11:35 --> 00:11:37
Wir haben größere Probleme, Baby.

234
00:11:37 --> 00:11:40
Einer deiner Penisse hat ein Paket
unterm Baum hinterlassen.

235
00:11:40 --> 00:11:42
Ich geb dir einen Tipp.
Ist 'ne Wiener-Wurst.

236
00:11:46 --> 00:11:48
DAS WUNDER DER 34. STRASSE

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

237
00:11:48 --> 00:11:51
Luda! Wie findest du
meinen Weihnachtsbaum?

238
00:11:51 --> 00:11:56
Geklaut von diesem Charlie Brown,
der nur zwei Haare auf dem Kopf hat.

239
00:11:56 --> 00:11:57
Vielleicht ist er krank.

240
00:11:59 --> 00:12:01
…Weihnachten.

241
00:12:01 --> 00:12:04
Was bedeutet Weihnachten für mich?

242
00:12:04 --> 00:12:05
Rache.

243
00:12:06 --> 00:12:07
Es war Heiligabend,

244
00:12:08 --> 00:12:10
und Anthony und ich brachten Spielzeug

245
00:12:10 --> 00:12:12
und Hühnerhaut zu benachteiligten Welpen.

246
00:12:13 --> 00:12:15
Nur war ich damals nicht Luda.

247
00:12:15 --> 00:12:16
Ich war…

248
00:12:17 --> 00:12:17
Brezel!

249
00:12:17 --> 00:12:21
Du Strolch. Wir müssen die Geschenke

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

überbringen und nach Hause.

250
00:12:21 --> 00:12:23
Ich liebe dich auch!

251
00:12:25 --> 00:12:28
Frohe Feiertage. Was kann ich für Sie tun?

252
00:12:28 --> 00:12:31
Da hat uns ja jemand Geschenke gebracht!

253
00:12:31 --> 00:12:33
Das war doch nicht nötig.

254
00:12:34 --> 00:12:36
Die sind aber für benachteiligte Welpen.

255
00:12:36 --> 00:12:40
Dann sind wir wohl jetzt
benachteiligte Welpen.

256
00:12:41 --> 00:12:42
Wuff, wuff.

257
00:12:42 --> 00:12:43
Ja!

258
00:12:43 --> 00:12:44
Bitte nicht!

259
00:12:47 --> 00:12:50
Sie machten an jenem Abend zwei Fehler.

260
00:12:50 --> 00:12:52
Meinen besten Freund zu töten

261
00:12:52 --> 00:12:55
und mich am Leben zu lassen.

262
00:12:55 --> 00:12:56
So eine Überraschung.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

263
00:12:56 --> 00:13:00
Dieses Hundespielzeug
ist mit Käse gefüllt.

264
00:13:00 --> 00:13:02
Wo kommt es her?

265
00:13:02 --> 00:13:05
Von so einem blöden Mann
und seinem fetten Hund, Brezel.

266
00:13:05 --> 00:13:06
"Brezel"?

267
00:13:07 --> 00:13:09
Was für ein alberner Name.

268
00:13:09 --> 00:13:11
Moment, warum wird es dunkel?

269
00:13:14 --> 00:13:15
Brezel?

270
00:13:46 --> 00:13:49
Bitte töte mich nicht.
Ich gebe dir, was du willst.

271
00:13:49 --> 00:13:51
Geld, Drogen, Tischessen. Alles!

272
00:13:54 --> 00:13:55
…Freund.

273
00:13:55 --> 00:14:00
Ich will meinen besten Freund zurück,
du Hundesohn!

274
00:14:07 --> 00:14:10
Der Hund muss weg!

275

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:14:24 --> 00:14:29
Heiliger Manute Bol,
bin ich jetzt im Film von Jays Hund?

276
00:14:29 --> 00:14:30
Hi!

277
00:14:33 --> 00:14:35
Tschüs!

278
00:14:37 --> 00:14:40
FORTSETZUNG FOLGT…

279
00:14:41 --> 00:14:43
DER KLEINE LÜMMELJUNGE

280
00:14:43 --> 00:14:46
Frohe Weihnachten, Nicky!
Öffne deine Geschenke!

281
00:14:47 --> 00:14:48
Ein Elektroroller!

282
00:14:48 --> 00:14:49
Und eine Drohne!

283
00:14:50 --> 00:14:51
Die Karten für die Mets hält!

284
00:14:51 --> 00:14:54
Und eine Umarmung von deinem Daddy.

285
00:14:55 --> 00:14:58
Wieder ein perfektes Weihnachten
für die Familie Birch.

286
00:14:59 --> 00:14:59
Gut für Nick.

287
00:14:59 --> 00:15:02
Andrew! Leg das Handy weg,
du Schmendrick!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

288
00:15:02 --> 00:15:05
Wir feiern ein Wunder auf Olivenölbasis.

289
00:15:05 --> 00:15:07
Oy gewalt. Ist es immer noch Chanukka?

290
00:15:07 --> 00:15:09
Öffne dein Mistgeschenk.

291
00:15:09 --> 00:15:12
Überraschung!
Ein Notizbuch aus der Drogerie!

292
00:15:12 --> 00:15:15
Mit den "Fox News Babys" auf dem Cover?

293
00:15:15 --> 00:15:18
Und morgen Abend kriegst du MMs light.

294
00:15:19 --> 00:15:23
Es ist so ungerecht, an Weihnachten
ein jüdischer Junge zu sein.

295
00:15:23 --> 00:15:25
Du verpasst wirklich was.

296
00:15:25 --> 00:15:28
Weihnachten ist die perfekte Orgie
aus hellen Lichtern,

297
00:15:29 --> 00:15:31
Alkoholgetränken auf Milchbasis

298
00:15:31 --> 00:15:34
und tollen Angeboten
bei Ihrem Honda-Händler.

299
00:15:34 --> 00:15:36
Was gäbe ich nicht, damit meine Eltern

300

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:15:36 --> 00:15:39
sich erniedrigen und ruinieren

301
00:15:39 --> 00:15:40
für ein perfektes Christfest.

302
00:15:40 --> 00:15:43
Andrew, halt still.
Du hast da ein Schamhaar.

303
00:15:43 --> 00:15:45
Mein Busch ist nicht zu bändigen.

304
00:15:45 --> 00:15:49
Nein. Ein Schamhaar im Gesicht heißt,
du hast einen Wunsch frei!

305
00:15:49 --> 00:15:53
Ich wünschte, ich wäre ein Christ.

306
00:15:53 --> 00:15:56
Christ…

307
00:15:56 --> 00:16:00
Hört der Engel große Freud'

308
00:16:00 --> 00:16:05
Christus ist geboren heut'!

309
00:16:06 --> 00:16:08
Ach, komm!

310
00:16:10 --> 00:16:13
Oh nein! Meine Augen! Ich bin blind!

311
00:16:13 --> 00:16:16
Ich muss die Mets im Radio anhören
wie ein verdammter Friseur.

312
00:16:17 --> 00:16:17
Was zum…

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

313
00:16:18 --> 00:16:20
Bin ich Spider-Man?

314
00:16:22 --> 00:16:23
Eher nicht.

315
00:16:24 --> 00:16:25
Ein Smeg-Kühlschrank?

316
00:16:25 --> 00:16:29
Was ist mit dem alten,
der innen nach Zeitungen roch?

317
00:16:29 --> 00:16:30
Andy!

318
00:16:30 --> 00:16:33
Wir warten nur darauf, dich zu verwöhnen.

319
00:16:33 --> 00:16:34
Wie? Warum?

320
00:16:34 --> 00:16:35
Es gibt dein Lieblingsessen!

321
00:16:35 --> 00:16:38
Gekauften Kuchen und normale MMs.

322
00:16:38 --> 00:16:41
Quatsch. Was führst du im Schilde,
Glouberman?

323
00:16:41 --> 00:16:42
Wer ist Glouberman?

324
00:16:42 --> 00:16:44
Ich bin Martin Kent.

325
00:16:44 --> 00:16:46
Andrew, du musst das sehen.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

326
00:16:47 --> 00:16:49
Dein Schamhaarwunsch wurde wahr!

327
00:16:50 --> 00:16:51
Ich bin ein Christ!

328
00:16:51 --> 00:16:53
Mein Sohn, kein Geschenk der Welt

329
00:16:53 --> 00:16:57
könnte je meine tiefe Liebe
für dich ausdrücken.

330
00:16:57 --> 00:16:58
Verarschst du mich?

331
00:16:58 --> 00:17:00
Aber ich hoffe, das kommt heran.

332
00:17:00 --> 00:17:04
Heilig's Blechle! Diese irren Protestanten
kaufen mir einen Range Rover!

333
00:17:04 --> 00:17:08
Und er strotzt nur so vor Waffen!

334
00:17:08 --> 00:17:14
Leck den Sack und nenn mich Mommy
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la!

335
00:17:15 --> 00:17:18
Ich bin frech, quetsch mir die Nippel

336
00:17:18 --> 00:17:21
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la

337
00:17:21 --> 00:17:25
Stopf dein Höschen in mein Arschloch

338
00:17:25 --> 00:17:28
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

339
00:17:28 --> 00:17:31
Piss dich ein und pegg den Teufel

340
00:17:31 --> 00:17:35
Fa-la-la-la-la-la-la-la

341
00:17:35 --> 00:17:37
MEHR FÜR ANDY

342
00:17:37 --> 00:17:38
La!

343
00:17:38 --> 00:17:41
Dass meine Eltern mich Gin trinken ließen!

344
00:17:41 --> 00:17:44
Und jetzt das perfekte Ende
eines perfekten Tages.

345
00:17:44 --> 00:17:48
Oh ja. Ich nehme eine Vorspeise,
ein Hauptgericht und ein Dessert

346
00:17:49 --> 00:17:51
aus Andys Nudelpress-Café.

347
00:17:51 --> 00:17:53
Und Molkerei!

348
00:17:53 --> 00:17:55
-Halt mal, Junge!
-Jesus?

349
00:17:55 --> 00:17:59
Ja! Ich bin nicht am Kreuz
im grellen Sonnenschein gestorben,

350
00:17:59 --> 00:18:00
damit du dich rubbelst!

351

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:18:00 --> 00:18:04
Moment! Mögen die Christen es nicht,
den Lulu zu wuzeln?

352
00:18:04 --> 00:18:06
Mein Vater sagt, es ist eine Sünde,

353
00:18:06 --> 00:18:08
und er ist ein Psycho, was das angeht!

354
00:18:09 --> 00:18:12
Boden! Ach du Scheiße!

355
00:18:14 --> 00:18:15
Oh nein. Bin ich in Arizona?

356
00:18:15 --> 00:18:17
Ich glaube, du bist in der Hölle.

357
00:18:18 --> 00:18:19
Gott sei Dank. Hör mal.

358
00:18:20 --> 00:18:25
Wenn ich hier ewig festsitze, kann ich
auch beenden, was ich angefangen habe.

359
00:18:25 --> 00:18:27
Was? Mit mir deinen
ekligen Schwanz streicheln?

360
00:18:27 --> 00:18:29
Heilige Scheiße, nein!

361
00:18:29 --> 00:18:32
Oh, Andrew, deine Hände sind dein Dad!

362
00:18:32 --> 00:18:35
Und seine Hände sind Kettensägen?

363
00:18:35 --> 00:18:37
Rostige Kettensägen!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

364
00:18:37 --> 00:18:39
Schneiden wir ihm den Schniedel ab!

365
00:18:39 --> 00:18:40
Ja! Abschneiden!

366
00:18:43 --> 00:18:44
Gott sei Dank,

367
00:18:44 --> 00:18:48
ich lebe, und meine Hände
sind wieder zart und schön.

368
00:18:48 --> 00:18:49
Hallo, du da, Junge!

369
00:18:49 --> 00:18:52
Sag mir, sehe ich jüdisch aus?

370
00:18:52 --> 00:18:55
Ja, du hast traditionell jüdische Züge!

371
00:18:55 --> 00:18:59
Oh, Maury! Das ist
das größte Chanukka-Geschenk von allen!

372
00:18:59 --> 00:19:00
Meinst du Geld?

373
00:19:00 --> 00:19:02
Nein, ich bin wieder Jude.

374
00:19:02 --> 00:19:07
Und ich würde keinen Range Rover kaufen,
wenn ich 10 Mio. $ im Jahr verdiente.

375
00:19:07 --> 00:19:10
Der Ford Fusion
ist ein einwandfreies Auto.

376
00:19:10 --> 00:19:13

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Und euch allen zu Hause
ein frohes Chanukka!

377
00:19:14 --> 00:19:16
Rede nicht direkt mit dem Publikum.

378
00:19:16 --> 00:19:18
Für wen hältst du dich? Fleabag?

379
00:19:20 --> 00:19:22
SCHNEEMOM

380
00:19:22 --> 00:19:24
Welch' Kunde
kommt von Eurer Mutter, Mylady?

381
00:19:24 --> 00:19:28
Reist sie noch immer umher,
auf den Spuren der Gruppe Hoobastank?

382
00:19:28 --> 00:19:32
Lesen… "Hey, Mädel,
ich komme nicht über Weihnachten.

383
00:19:32 --> 00:19:34
Hier ein Hoobastank-Tanktop

384
00:19:34 --> 00:19:40
und eine Packung ihres Kaugummis
Hooba Booba. Deine Schwester, Mom."

385
00:19:40 --> 00:19:44
Es tut mir leid, meine Königin.
Ich dachte, sie käme dieses Jahr heim.

386
00:19:44 --> 00:19:48
Ich dachte, "Fruchd" endet mit einem D,
also weiß keiner von uns etwas.

387
00:19:48 --> 00:19:50
Meintet Ihr "Frucht" mit einem T?

388

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:19:50 --> 00:19:53
Jeder kriegt Fruchdkuchen
zu den Feiertagen,

389
00:19:53 --> 00:19:56
und keiner will ihn, genau wie Lola.

390
00:19:57 --> 00:20:00
Alanabeth, wir kommen zu spät
zum Mutter-Kind-Spray-Tan!

391
00:20:00 --> 00:20:02
Diesmal mache ich die Augen zu.

392
00:20:02 --> 00:20:06
Mach es, wie immer du willst, Schatz.
Es ist Weihnachten. Ich liebe dich!

393
00:20:07 --> 00:20:10
Huch! Ein Schwall der Inspiration!

394
00:20:11 --> 00:20:12
Spaghetti… Cool.

395
00:20:12 --> 00:20:15
Ein Nabelring aus Alufolie,

396
00:20:15 --> 00:20:16
Lipgloss,

397
00:20:17 --> 00:20:19
Chips als Nägel

398
00:20:19 --> 00:20:21
und das Hoobastank-Tanktop…

399
00:20:21 --> 00:20:24
Oh, meine Schneemom!

400
00:20:27 --> 00:20:31
Oh mein Gott, meine Schneemom
ist zum Leben erwacht.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

401
00:20:31 --> 00:20:36
Sollen wir zu einer Eskapade
in diesem Winterwunderland aufbrechen?

402
00:20:40 --> 00:20:43
Ja, Rodeln! Oh, Freude!

403
00:20:45 --> 00:20:47
Eiskalte Möpse.

404
00:20:47 --> 00:20:48
Ständeralarm!

405
00:20:49 --> 00:20:51
Ich hab dich so lieb, Mom.

406
00:20:53 --> 00:20:55
Du hast die Mütter nicht erfunden,

407
00:20:55 --> 00:20:57
du karamelisiertes,
nutzlos süßes Früchtchen!

408
00:21:00 --> 00:21:03
Was sagst du, Schneemom?
Backen wir heiße Lebkuchenmänner

409
00:21:03 --> 00:21:05
und schmücken diesen Baum?

410
00:21:05 --> 00:21:06
Schneemom?

411
00:21:07 --> 00:21:10
Oh nein!

412
00:21:11 --> 00:21:14
Rodney, der Bewährungshelfer
meiner Mutter?

413

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:21:14 --> 00:21:16
Ja, aber nenn mich doch nicht immer so.

414
00:21:16 --> 00:21:20
Du bist eine tertiäre Figur, Rodney.
Was willst du?

415
00:21:20 --> 00:21:22
Deine Mom schickte mir eine Karte.

416
00:21:22 --> 00:21:25
Nichts Besonderes.
Ich habe auch so eine Karte.

417
00:21:25 --> 00:21:28
Ja, und da sie nicht da sein wird

418
00:21:28 --> 00:21:30
und ich ein extralanges
Hähnchen-Käse-Baguette habe,

419
00:21:31 --> 00:21:34
dachte ich, du könntest mir
beim Aufessen helfen?

420
00:21:34 --> 00:21:37
Und womit soll ich es
bitte runterspülen, Rodney?

421
00:21:37 --> 00:21:41
Ich weiß nicht. Wie wäre es
mit einer Vanillelimo light?

422
00:21:42 --> 00:21:46
Dann freue ich mich
auf die süßen und herzhaften Rülpser,

423
00:21:46 --> 00:21:49
die diese Kombination zeitigen wird.

424
00:21:54 --> 00:21:55
FROHE WEIHNACHTEN

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

425
00:21:57 --> 00:21:59
Weißt du was?
Scheiß auf alle, die ich kenne.

426
00:21:59 --> 00:22:02
Wir machen die Party allein.
Oder, Connie?

427
00:22:02 --> 00:22:03
Ich weiß nicht.

428
00:22:03 --> 00:22:07
Ich hatte zu viel Klingelsaft.
Vielleicht gehe ich ins Bett.

429
00:22:07 --> 00:22:11
Das geht nicht! Ich habe Feuer gemacht.
Du musst mir den Baum hinten rein stecken.

430
00:22:11 --> 00:22:13
Geht das nicht morgen früh?

431
00:22:13 --> 00:22:17
Nein! In meiner Familie
machen wir es an Heiligabend.

432
00:22:17 --> 00:22:21
Ruhe! Hast du das gehört?
Klingt, als ob die Wände husten!

433
00:22:21 --> 00:22:23
Oh nein, vergessen!

434
00:22:23 --> 00:22:24
Rick sollte als Überraschung

435
00:22:24 --> 00:22:28
durch den Kamin kommen,
angezogen als Reizwäsche-Santa!

436
00:22:31 --> 00:22:33
Ho-, Ho-,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

437
00:22:33 --> 00:22:34
Hospital.

438
00:22:34 --> 00:22:37
Oh, süßer Rick, alles ok?

439
00:22:37 --> 00:22:40
Oh, meine Haut, sie kocht!

440
00:22:40 --> 00:22:44
Soll ich immer noch eine Zuckerstange
lecken, als wäre sie dein Puller?

441
00:22:44 --> 00:22:46
Ich meine, wenn du kannst?

442
00:22:46 --> 00:22:47
Ok.

443
00:22:48 --> 00:22:51
Oh Scheiße! Rick ist tot!

444
00:22:51 --> 00:22:53
Und ich konnte ihm nie sagen,

445
00:22:53 --> 00:22:55
dass ich ihn nie geliebt habe.

446
00:23:02 --> 00:23:03
Weihnachtswolf!

447
00:23:05 --> 00:23:06
Ok. Ganz ruhig, Tiger.

448
00:23:07 --> 00:23:10
Noch vier Tage auf die Geschenke warten!

449
00:23:10 --> 00:23:13
Ich hoffe, ich finde morgens
unterm Baum eine Karte, in der steht:

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

450
00:23:13 --> 00:23:18
"In deinem Namen wurde eine Spende
an 'Mulch für Amerika' geleistet."

451
00:23:19 --> 00:23:20
So eine wichtige Sache.

452
00:23:20 --> 00:23:24
Interessant, eure Weihnachtstraditionen.
Es geht nur um Geschenke.

453
00:23:24 --> 00:23:28
Diese Verherrlichung des Konsums…
So amerikanisch.

454
00:23:28 --> 00:23:30
Uncle Sams Großmarkt, Root-Beer-Cola…

455
00:23:30 --> 00:23:33
In unserem Land
ist Weihnachten ganz anders.

456
00:23:33 --> 00:23:35
Eine Feier des Lebens!

457
00:23:35 --> 00:23:37
Ach kommt, so anders ist es nicht!

458
00:23:37 --> 00:23:41
Tragt ihr vielleicht Kerzen auf dem Kopf?
Nennt Santa "Papa Winter" oder so?

459
00:23:42 --> 00:23:45
-Nein!
-Unser Santa heißt…

460
00:23:45 --> 00:23:46
Vader Johan.

461
00:23:46 --> 00:23:49
Bei uns hängen wir am Weihnachtsabend

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

462
00:23:49 --> 00:23:51
Kugeln an die Zweige der Bäume,

463
00:23:51 --> 00:23:55
trinken Jurgennektaar,
die gesalzene Aalmilch,

464
00:23:55 --> 00:23:58
und legen bemalte Eier
auf die Fensterbank.

465
00:23:58 --> 00:24:01
Wenn das Tageslicht schwindet,
wird die Glocke geläutet.

466
00:24:01 --> 00:24:06
Das heißt, dass Vader Johan
sich nähert. Es beginnt.

467
00:24:07 --> 00:24:10
Die Glocke weckt Vader Johan
am Grund des Flusses.

468
00:24:10 --> 00:24:15
Hier wohnt er
in einem Schloss aus Kinderknochen.

469
00:24:18 --> 00:24:22
Ein Zopf aus 40 Aalen
bringt Vader Johan an die Oberfläche.

470
00:24:22 --> 00:24:24
Nun kann man ihn riechen.

471
00:24:24 --> 00:24:27
Ein Geruch nach Kabeljau
und schwarzer Lakritze.

472
00:24:27 --> 00:24:29
Er hat den Körper eines Walrosses,

473

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:24:29 --> 00:24:31
die scharfen Zähne eines Delfins

474
00:24:31 --> 00:24:33
und die Beine unzähliger Krabben.

475
00:24:33 --> 00:24:36
Er spielt eine Flöte aus
- richtig geraten -

476
00:24:36 --> 00:24:38
Kinderknochen.

477
00:24:40 --> 00:24:44
Und in unserem Land ist es egal,
ob du unartig oder brav bist,

478
00:24:44 --> 00:24:48
denn für Vader Johan
schmecken alle Knochen gleich.

479
00:24:48 --> 00:24:54
Du kannst nur versuchen, Vader Johan
zu überzeugen, dass du schon tot bist

480
00:24:54 --> 00:24:56
und deshalb nicht frisch und lecker.

481
00:24:56 --> 00:25:00
Dazu schläfst du in einem Kindersarg, ok?

482
00:25:01 --> 00:25:04
Und da betest du zum Mungokönig.

483
00:25:05 --> 00:25:10
Bitte beschütze meine zarten Kinderknochen
vor den Kiefern von Vader Johan,

484
00:25:10 --> 00:25:12
und lass dir die Eier schmecken.

485
00:25:12 --> 00:25:14

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Im Namen Jesu Christi, Amen.

486
00:25:16 --> 00:25:19
Vader Johan kann dein Blut hören!

487
00:25:19 --> 00:25:20
Wenn du Glück hast,

488
00:25:20 --> 00:25:24
ziehen deine Fenstereier und Gebete
den Mungokönig an.

489
00:25:24 --> 00:25:29
Er frisst deine Eier und fordert
Vader Johan zum Tanzwettstreit heraus.

490
00:25:35 --> 00:25:37
Es besteht immer die Chance,

491
00:25:37 --> 00:25:41
dass der flinke und kluge Mungokönig
siegreich hervorgeht.

492
00:25:41 --> 00:25:44
Aber heute Abend wird er zu Sahne getanzt.

493
00:25:46 --> 00:25:51
Und Vader Johan hat sein Kinderbotfeest,
das Kinderknochen-Festmahl.

494
00:25:53 --> 00:25:54
Aber die Sahne,

495
00:25:54 --> 00:25:59
die essen wir in unseren Familien
am 29. Dezember.

496
00:25:59 --> 00:26:02
So haben alle ein frohes Weihnachtsfest.

497
00:26:02 --> 00:26:05
Wartet! Der Junge ist also gestorben?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

498
00:26:05 --> 00:26:07
Nicht gestorben, verzehrt worden.

499
00:26:07 --> 00:26:10
Er lebt in Vader Johans
Eingeweiden weiter.

500
00:26:10 --> 00:26:12
Bestimmt ist er gestorben, Leute.

501
00:26:12 --> 00:26:17
Vader Johan, er geht
nach Weihnachten weg, oder?

502
00:26:17 --> 00:26:21
Oh nein, Vader Johan
ist immer hungrig nach Kindern.

503
00:26:21 --> 00:26:25
Wie euer kostbarer Speisenpräsident,
Ronald McDonald.

504
00:26:25 --> 00:26:27
Oh ja, da fällt mir ein…

505
00:26:27 --> 00:26:31
Hast du sie gehört,
Die Geschichte von Vader Johan

506
00:26:31 --> 00:26:35
Musst du sie verbreiten,
Die Geschichte von Vader Johan

507
00:26:35 --> 00:26:39
Sonst wirst du gefressen von Vader Johan

508
00:26:40 --> 00:26:43
Das ist wie Sterben, nur schlimmer!

509
00:26:43 --> 00:26:47
Hilfe! Ich will nicht

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

in Vader Johans Eingeweiden leben!

510
00:26:47 --> 00:26:49
Verbreitet ihr die Geschichte
von Vader Johan?

511
00:26:49 --> 00:26:52
Eure Kinderknochen hängen davon ab.

512
00:26:58 --> 00:27:01
DIE UNERTRÄGLICHE LEICHTIGKEIT
DES SANTA-DASEINS

513
00:27:02 --> 00:27:04
Wach auf, Matthew.

514
00:27:04 --> 00:27:07
Gehen wir runter und fangen Santa,

515
00:27:07 --> 00:27:09
wenn er die Geschenke hinlegt.

516
00:27:09 --> 00:27:11
Oh, Brittany, schlaf weiter.

517
00:27:11 --> 00:27:13
-Es gibt keinen Santa.
-Was?

518
00:27:13 --> 00:27:16
Ja, Mom und Dad legen die Geschenke hin.

519
00:27:16 --> 00:27:19
Santa gibt es nicht.

520
00:27:19 --> 00:27:20
Guter Gott!

521
00:27:20 --> 00:27:21
Es gibt mich nicht?

522

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:27:24 --> 00:27:27
Nein. Das ist unmöglich.

523
00:27:27 --> 00:27:29
Ich bin so real wie fliegende Rentiere.

524
00:27:29 --> 00:27:32
Obwohl ich mich frage:
Können Rentiere fliegen?

525
00:27:37 --> 00:27:39
Habe ich mir das alles eingebildet?

526
00:27:39 --> 00:27:44
Wie kann ein Mann in einer einzigen Nacht
auf der ganzen Welt Geschenke liefern?

527
00:27:44 --> 00:27:47
Ich soll Tausende von Jahren alt sein.

528
00:27:47 --> 00:27:49
Ich sehe höchstens wie 65 aus!

529
00:27:49 --> 00:27:53
Wenn ich wirklich 1 Mio. Gläser Milch
in einer Nacht tränke,

530
00:27:53 --> 00:27:56
gäbe das eine ganz schöne Sauerei
in meiner Santa-Hose.

531
00:27:56 --> 00:28:00
Verzeihung, Santa, warum bekomme ich
nie etwas zu Weihnachten?

532
00:28:00 --> 00:28:03
Wegen meiner Brandstiftung im Mini-Markt?

533
00:28:03 --> 00:28:04
Frag mich nicht.

534
00:28:04 --> 00:28:08

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ich bin nur ein großer, fetter Spinner
in einem albernen roten Anzug.

535
00:28:08 --> 00:28:12
Mein Dad sagt, es gibt dich nicht, aber er
sagt viel, um mich zum Weinen zu bringen.

536
00:28:12 --> 00:28:15
Wenigstens gibt es dich.

537
00:28:15 --> 00:28:16
GEÖFFNET

538
00:28:17 --> 00:28:21
Können wir die verdammte Musik
ausschalten? Jesses Maria.

539
00:28:22 --> 00:28:25
Beim smaragdgrünen Arschloch des Grinch,
was war das?

540
00:28:25 --> 00:28:27
Wir haben dich, Brezel.

541
00:28:27 --> 00:28:32
Du musst mir Bescheid sagen, ob wirklich
alle Hunde in den Himmel kommen.

542
00:28:32 --> 00:28:35
Das ist für mich
ein guter Zeichentrickfilm.

543
00:28:35 --> 00:28:38
Nichts Böses, nur eine schöne Geschichte.

544
00:28:38 --> 00:28:39
Lasst ihn in Ruhe!

545
00:28:39 --> 00:28:41
Wer zur Hölle ist der Typ?

546
00:28:41 --> 00:28:43

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ich bin der verdammte Weihnachtsmann!

547
00:28:44 --> 00:28:48
Ach ja? Dann bin ich wohl der Osterhase?

548
00:28:48 --> 00:28:52
Ich kenne den Osterhasen,
ich arbeite mit dem Osterhasen,

549
00:28:52 --> 00:28:56
und Sie sind gewiss kein Osterhase!

550
00:28:57 --> 00:28:58
Yeah!

551
00:29:08 --> 00:29:09
Ja koschka.

552
00:29:10 --> 00:29:13
Das ist Russisch für:
"Ich bin ein Katzenmensch."

553
00:29:13 --> 00:29:16
Nein.

554
00:29:19 --> 00:29:22
Vielleicht gibt es mich ja doch.

555
00:29:23 --> 00:29:25
Sie werden dich immer jagen.
Stimmt's, Junge?

556
00:29:29 --> 00:29:32
Vielleicht findest du hier etwas Ruhe.

557
00:29:37 --> 00:29:39
Ach du Scheiße! Es gibt einen Santa!

558
00:29:39 --> 00:29:41
Er hat mir einen Pitbull besorgt!

559

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:29:41 --> 00:29:46
Ich nenne dich "Featuring Ludacris".
Keine Klammern.

560
00:29:48 --> 00:29:52
…Töten. Töte einen Mann,
und du bist ein Mörder.

561
00:29:52 --> 00:29:56
Töte sie alle, und du bist ein Gott.

562
00:29:58 --> 00:30:00
Frohe Weihnachten allen.

563
00:30:00 --> 00:30:04
Und allen eine gute Nacht.

564
00:30:06 --> 00:30:09
IM GEDENKEN AN NIKOLAUS "SANTA" CLAUS

565
00:30:11 --> 00:30:16
Und alles, was ich wollte,
war eine absolut perfekte Weihnachtsfeier,

566
00:30:16 --> 00:30:20
an die man sich noch
nach dem Weltuntergang erinnert.

567
00:30:20 --> 00:30:22
Stattdessen habe ich
auf die Couch gekotzt,

568
00:30:22 --> 00:30:25
niemand ist gekommen, und Rick ist tot.

569
00:30:25 --> 00:30:27
Ist meine Zusammenfassung nützlich?

570
00:30:27 --> 00:30:28
Nein, gar nicht.

571
00:30:28 --> 00:30:30

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Oh, das Schwert!

572
00:30:30 --> 00:30:34
Ja, wie es
bei den Hormonmonstern Sitte ist,

573
00:30:34 --> 00:30:37
müssen wir den lieben, toten Rick
enthaupten und seinen Schädel ficken…

574
00:30:37 --> 00:30:41
Damit sein müder,
spermagefüllter Kopf Ruhe findet.

575
00:30:41 --> 00:30:43
Im Namen Jesu, Amen.

576
00:30:43 --> 00:30:46
Ja, schneidet mir schön langsam
meinen verfickten Kopf ab.

577
00:30:46 --> 00:30:48
-Rick!
-Du lebst!

578
00:30:48 --> 00:30:51
Nichts kann mich töten!
Das ist mein Fluch, Baby!

579
00:30:51 --> 00:30:54
Oh, Rick, dich zu sehen,
gibt mir schon das Gefühl,

580
00:30:54 --> 00:30:57
dass ich den Mungokönig
zu Sahne tanzen könnte.

581
00:30:57 --> 00:31:00
Ja, darum geht es bei Weihnachten.

582
00:31:01 --> 00:31:05
Denn die Weihnachtszeit ist die,
wo alle guten Jungs und Mädchen

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

583
00:31:05 --> 00:31:07
für den König der Mall
einen Lapdance machen dürfen.

584
00:31:07 --> 00:31:08
Was sagst du?

585
00:31:08 --> 00:31:11
Man muss sich mit Klingblättchenfüßen
unter die Leute mischen.

586
00:31:12 --> 00:31:14
Und das ist der "Crocodile Rock"!

587
00:31:14 --> 00:31:17
Maury, das ist jämmerlich.
Kannst du das retten?

588
00:31:17 --> 00:31:19
Ich glaube, Rick meint einfach,

589
00:31:19 --> 00:31:24
das Einzige, was an Weihnachten zählt,
ist, bei seinen Liebsten zu sein.

590
00:31:24 --> 00:31:26
Und ich liebe euch!

591
00:31:26 --> 00:31:27
Ich liebe dich auch.

592
00:31:28 --> 00:31:30
Obwohl du meine Party ruiniert hast.

593
00:31:30 --> 00:31:31
Frohe Weihnachten!

594
00:31:33 --> 00:31:37
Scheiße, Maury, riechst du
Kabeljau und schwarze Lakritze?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

595
00:31:37 --> 00:31:39
Ja, und ich höre einen Zopf aus Aalen.

596
00:31:39 --> 00:31:43
-Hast du die Eier raus?
-Ich war mit Besaufen beschäftigt!

597
00:31:43 --> 00:31:47
Wie gut, dass ich tanzen kann
wie ein Mutterbaby, Ficker.

BIG MOUTH

8FLiX Discover Your Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.